



# Burgos Inmigra

REVISTA  
Delegación Diocesana  
Pastoral de MIGRACIONES



Año XVII - nº 66 - Abril 2022

[www.archiburgos.es/inmigrantes](http://www.archiburgos.es/inmigrantes)

Síguenos en:



## Si se quiere, se puede



Mirada desde BURGOS  
a UCRANIA



Nos acercamos a ...  
JAIME BURGOS



País a país:  
GUINEA CONAKRI

## Contenido

Ucrania desde Burgos	2
Acogida familiar	3
Actualidad	4
País: Guinea Conakri	6
Jaime Burgos Nuevo	7
Premios concurso	8
Un poco de todo	9
Agenda	12

En portada...



Será porque esta vez la guerra ha tocado en Europa, o porque la invasión de Ucrania ha abierto durante muchos días los telediarios, pero el caso es que esta vez no ha costado mucho adaptar las normativas legales, buscar albergues y provocar una respuesta ciudadana de acogida y solidaridad. ¡Bienvenida!

Ya era hora de salir de la indiferencia cómplice que mira para otro lado cuando las cosas se le ponen mal al vecino. Ya era hora de que nos diéramos cuenta de que los refugiados no vienen a hacer turismo o a quitarnos nuestro bienestar, sino que huyen de las bombas que están tirando en su casa.

Una vez más, también en Burgos, la iniciativa partió de la ciudadanía, apoyada por asociaciones y ONGs, y rápidamente respaldada por las instituciones públicas. Todos a una, intentando responder de un modo coordinado y eficaz ante un drama que ha provocado más de 5 millones de desplazados externos en apenas dos meses. Esto nos demuestra que si se quiere, se puede.

Dicen quienes conocen el panorama internacional que en el mundo hay ahora 53 guerras y conflictos armados activos: 26 en África, 21 en Asia, 5 en América y 1 en Europa. No podemos, no debemos hacer distinciones entre refugiados de primera y de segunda, entre guerras más visibles y otras casi invisibles. Decimos no a la guerra, a todas las guerras. Seguimos denunciando la fabricación y venta de armas, de la que tenemos un buen exponente en nuestra provincia. Como señalaba el papa Francisco en su mensaje de Pascua, *La paz es posible, la paz es necesaria, la paz es la principal responsabilidad de todos. Y en ello nos empeñamos, diciendo sí a una cultura de la acogida, de los derechos, de las oportunidades.*

# ¿Cómo vives desde Burgos lo que está sucediendo en Ucrania?



**Ruslan Akatrinii**  
Ucraniano residente en Burgos



**Persona anónima**  
Ruso que reside en Burgos



Los ucranianos residentes en Burgos lo estamos pasando mal sin saber qué hacer ni tener noticias de nuestras familias en muchos casos.

Llegué a Madrid el 8 de mayo de 2017, desde allí me enviaron a Burgos (desde Cruz Roja). En principio me negaron el status de refugiado, ahora mismo ya tengo residencia y la segunda tarjeta.

Vivimos con mucha preocupación la situación que está ocurriendo en Ucrania, tengo a mi familia allí, aunque están lejos del conflicto, pero tengo dos hermanos que se encuentran en el ejército y están en el frente, de momento se encuentran bien.

Los que nos encontramos lejos sabíamos que podía pasar en cualquier momento, pero ha sucedido de un momento a otro; hasta un día antes la vida parecía normal, se vivía y hacía todo normalmente.

Estamos recibiendo apoyo de conocidos y amigos, en principio nos acercaron medicación y otras cosas necesarias y ahora es de acompañamiento y preocupación por nosotros y nuestras familias.

Tenemos la esperanza que esto acabe pronto para que nos podamos reunir con nuestras familias.



Concentración contra la guerra en Burgos (plaza San Juan)

En primer lugar quiero decir que estoy muy apenado por lo que está sufriendo el pueblo ucraniano ya que nosotros, los rusos y los ucranianos, somos hermanos; tenemos casi las mismas raíces, las mismas costumbres, hemos vivido juntos formando un solo país durante muchos años. La gente normal ucraniana no tiene la culpa de lo que están haciendo los poderes políticos y es la que más está sufriendo.

Yo considero que todo este gravísimo problema viene precisamente de la política, pues son los dirigentes políticos de ambos países los que con las armas destruyen todo y hacen que tanta gente tenga que huir. ¡Me duele tanto dolor, sobre todo en las personas más vulnerables: niños, personas mayores, personas enfermas...!

Si quiero buscar una justificación a la invasión de mi país hacia el país hermano, sería comparable con lo que pasa en España con Cataluña o el País Vasco: ¿qué pasaría si llegaran a independizarse y por la fuerza se reprime al pueblo español que vive en esos territorios?

¿Y si con las armas se defienden los unos de los otros? Pues que acabarían como está pasando ahora en Ucrania: regiones prorrusas han sido oprimidas por el gobierno ucraniano y a Putin no le ha quedado más remedio que entrar en el país en defensa de sus paisanos rusos.

Ya sé que este punto de vista no es del agrado de todos los que lo vais a leer, pero este es mi pensamiento, y como tal os lo transmito.

Espero que lleguen a un acuerdo lo antes posible para que dejen de sufrir tantas personas, y que la gente normal y corriente pueda volver a su casa y hacer su vida como ellos quieren.

# Hacia la acogida familiar de personas extranjeras



**Rodrigo del Pozo Fernández**  
Plataforma Burgos con las Personas Refugiadas

La actual llegada de refugiados procedentes de la guerra de Ucrania ha suscitado numerosas experiencias de generosidad y acogida por parte de la sociedad española. Es evidente que dichas muestras de solidaridad y compromiso por parte de la sociedad y las administraciones se deben en gran parte a la gran atención mediática que el drama de los ucranianos está provocando. No podemos dejar de preguntarnos por qué esa actitud no se muestra igualmente ante el resto de refugiados y migrantes que llegan a nuestro país.

Una de las experiencias más novedosas está siendo la acogida familiar de los refugiados de forma organizada. Siempre ha habido familias generosas que han abierto sus puertas a que algún migrante o refugiado viva como un miembro más de la familia durante un tiempo. También existe alguna experiencia organizada en el ámbito de las organizaciones de solidaridad con los migrantes de acogida familiar; destaca especialmente la Red Mambré impulsada por los Jesuitas en varias provincias.

Estas experiencias resultan especialmente útiles no sólo para proporcionar alojamiento a las personas extranjeras hasta que puedan acceder con normalidad a su propia vivienda sino que, además, permiten un enriquecimiento mutuo, un verdadero encuentro entre personas de diferentes culturas y realidades sociales.

Los recursos institucionales que existen para los migrantes y refugiados no sólo son insuficientes y limitados en el tiempo, sino que tienen grandes limitaciones para hacer posible que los extranjeros se relacionen con los españoles en clave de vecindad y convivencia. En muchas ocasiones los migrantes se ven abocados a convivir y relacionarse casi exclusivamente con otros migrantes, lo que genera guetos y problemas de convivencia incluso con las segundas generaciones, como está pasando en otros países.

Desde la Plataforma Burgos con las Personas Refugiadas venimos desde hace más de un año

**Hospedar en tu casa**

**Proyecto de acogimiento familiar de inmigrantes y refugiados**

**"Un lugar en tu casa, un sitio en tu corazón"**

- Acoger
- Proteger
- Promover
- Integrar

*Destinado a impulsar y reforzar la acogida e integración de las personas inmigrantes*

**¿Quieres ser familia de acogida?**

proponiendo al Ayuntamiento un Programa Municipal de Acogida Familiar de personas extranjeras. Dicho programa supondría la primera experiencia a nivel municipal de este tipo. Tenemos constancia de que ya hay familias en nuestra ciudad dispuestas a acoger temporalmente a migrantes que, tras un tiempo en nuestro país, ya no pueden acceder a los recursos de acogida existentes, pero aún no han podido establecerse de forma autónoma en nuestra ciudad o incluso no han conseguido aún superar los largos y complicados trámites para su regularización.

Esperamos que dicho programa pueda ser puesto en marcha cuanto antes para todos los refugiados y migrantes que lo necesiten, no sólo para los procedentes de Ucrania. No sería aceptable que la encomiable solidaridad y acogida a los ucranianos se hiciera en detrimento del resto de personas que también se ven forzadas a salir de sus hogares por la guerra o el hambre.

## Iniciativa Legislativa Popular



Desde hace unos meses hay en marcha una Iniciativa Legislativa Popular que pretende conseguir al menos 500.000 firmas para que el Congreso de los Diputados tenga que debatir una Regularización extraordinaria de trabajadores extranjeros en España. Se calcula que son más de 400.000 actualmente, un tercio de ellos menores de edad. Muchos de ellos durante la pandemia han sido “esenciales” con sus trabajos en economía

sumergida cuidando personas, repartiendo a domicilio o recogiendo fruta y verdura. Por deuda con ellos, por dignidad, por respeto a los derechos humanos, para evitar explotación laboral y que sigan “invisibles”, se pide que puedan regularizar su situación los extranjeros sin papeles que llevan en territorio español desde antes del 1 de noviembre de 2021. Esta iniciativa cuenta con el apoyo del Departamento de Migraciones de la Conferencia Episcopal Española.

Solo pueden firmar personas con nacionalidad española mayores de 18 años. Antes del 23 de septiembre tienen que estar recogidas y entregadas las firmas, que necesariamente han de hacerse de modo presencial y por escrito. En Burgos es posible firmar en Intermón Oxfam (c/ Gran Teatro 3), en Burgos Acoge (avda. Castilla y León 34) y en Cáritas (c/ San Francisco 8), así como en sus sedes de Miranda de Ebro (c/ Río Ebro 33) y de Aranda de Duero (plaza los Tercios 1).

Más información en <https://esenciales.info>

### Miradas hacia la cooperación



Los días 24 y 25 de marzo, la asociación ATIM organizó las IV Jornadas “Miradas hacia la Cooperación” con la colaboración del Ayuntamiento de Burgos, la Universidad y el Centro de Cooperación y Acción solidaria. Los temas tratados fueron la influencia de

los flujos migratorios en la cooperación al desarrollo, las herramientas digitales y el ciberactivismo, y el derecho a la educación en Marruecos y los efectos del abandono escolar temprano.

### Puertas abiertas en la mezquita

El viernes 22 de abril la Mezquita Attaqwa abrió sus puertas para compartir el *Iftar* (ruptura del ayuno) con representantes de diversas organizaciones eclesiales y sociales, así como la concejala de Servicios Sociales y el Grupo de gestión de la diversidad de la Policía local. El diálogo y la cena compartida siguieron a la oración de la puesta del sol.

Por otra parte, las diversas mezquitas han organizado durante el Ramadán un torneo intercultural de fútbol sala con grupos de adolescentes y jóvenes.



### Jornadas nacionales de Migraciones



Del 22 al 24 de abril la localidad madrileña de Ciempozuelos acogió las XLI Jornadas de delegados y agentes de pastoral con personas migradas: de Burgos participaron la delegada y el consiliario. El eje central de reflexión eran las “comunidades

acogedoras”, y es esa línea se compartieron diversas experiencias. También se trabajó cómo fortalecer el trabajo en red de las distintas delegaciones diocesanas, en concreto en torno a tres campos: los círculos de silencio, los corredores de hospitalidad y la inserción en el mundo rural.

### Despedida a María Inmaculada



El sábado 23 de abril decían adiós a Burgos las religiosas de María Inmaculada, en una eucaristía presidida por el obispo don Fidel. Conocidas como “las religiosas del servicio doméstico”, han permanecido en la ciudad a lo largo de 132 años acogiendo en su residencia a miles de jóvenes estudiantes y ayudando en su capacitación e inserción laboral. Eran también institución fundadora de Atalaya Intercultural, que sin duda las echará mucho de menos. Desde aquí les agradecemos todo el bien que han hecho.

## XVI Encuentro de Pastoral de Migraciones

Recogiendo el espíritu de la Asamblea diocesana y del Sínodo universal, y en sintonía con el “nosotros cada vez más grande”, el miércoles 4 de mayo tendrá lugar en el Seminario San José el XVI Encuentro diocesano de Pastoral de Migraciones, que contará con la presencia del arzobispo D. Mario Iceta y con una ponencia de D. José Cobo, obispo responsable de Migraciones en la Conferencia Episcopal. También habrá oportunidad de conocer diversas experiencias de “caminar juntos” comunidades religiosas y migrantes (Salesianos), trabajadores autóctonos y migrantes (Huerta Molinillo) y creyentes y no creyentes en favor de los refugiados

(Plataforma Burgos con las personas refugiadas).

Este encuentro es la oportunidad anual de convivencia y reflexión de cuantos participan en la pastoral de migraciones desde los distintos ámbitos parroquiales de la capital y la provincia, comunidades religiosas, proyectos de acogida... Y está abierto a quienes quieran acercarse a esta realidad. Será de 6 a 8'30 de la tarde.



D. José Cobo,  
obispo auxiliar de Madrid

### Asamblea diocesana



Del 5 de febrero al 2 de abril ha tenido lugar la fase final de la Asamblea diocesana, que se inició en el lejano septiembre de 2019. Entre los 183 participantes, varios de origen migrante (Kenia, Zimbabue, Perú, Argentina, Alemania) y 8 miembros de la Pastoral de Migraciones (4 del equipo de la Delegación, 2 de la comisión de Miranda y otros 2 de la comisión de la Ribera del Duero). Cuando sea aprobado el Documento final, el 5 de junio, fiesta de Pentecostés, habrá oportunidad de revisar y ver cómo aplicar las diversas propuestas que se han planteado en torno a la realidad de las migraciones.

Del 5 de febrero al 2 de abril ha tenido lugar la fase final de la Asamblea diocesana, que se inició en el lejano septiembre de 2019. Entre los 183 participantes, varios de origen migrante (Kenia, Zimbabue, Perú, Argentina, Alemania) y 8 miembros de la Pastoral de Migraciones (4 del equipo de la Delegación, 2 de la comisión de Miranda y otros 2 de la comisión de la Ribera del Duero). Cuando sea aprobado el Documento final, el 5 de junio, fiesta de Pentecostés, habrá oportunidad de revisar y ver cómo aplicar las diversas propuestas que se han planteado en torno a la realidad de las migraciones.

### Oración contra la Trata

De nuevo en torno a la festividad de Santa Josefina Bakhita, el Secretariado diocesano de Trata convocó vigili-  
as de oración en Burgos y Miranda de Ebro (8 de febrero) y Aranda de Duero (10). Con el lema “La fuerza del cuidado. Mujeres, economía, trata de personas”, se reflexionó y oró en tres momentos sobre el perdón de los tratantes, la sanación de las víctimas y la conversión necesaria por parte de todos. El testimonio de las religiosas adoratrices y su proyecto Betania ayudó a poner rostro a esta desgraciada esclavitud del siglo XXI, junto con la esperanza de que es posible superar estas situaciones.



### Concurso escolar

En la XIII edición celebrada este año han participado 2.006 alumnos de 13 centros escolares (9 públicos y 4 concertados, 7 de la capital y 6 de la provincia). El tema giraba en torno al lema de la última Jornada de las Migraciones: “Hacia un nosotros cada vez más grande”.



El sábado 26 de febrero tuvo lugar la entrega de premios a los 15 ganadores del concurso en sus dos modalidades de dibujo (primaria) y redacción (secundaria). El salón parroquial de Nuestra Señora del Rosario acogió a los premiados acompañados de sus familias y de algunos profesores; fue una tarde agradable de convivencia, reflexión y celebración.

Posteriormente, del 15 al 23 de marzo se han expuesto los trabajos de la Ribera del Duero en la Casa de Cultura de Aranda, y del 18 al 22 de abril en el Colegio Juan de Vallejo los de ese centro.

### Retiros de Cuaresma



En la misma tarde del domingo 3 de abril la Pastoral de Migraciones organizó dos retiros, uno en Miranda de Ebro (Sagrados Corazones) y otro en Burgos (Jesuitas). Momentos de oración y reflexión, abiertos a migrantes, voluntarios, agentes de pastoral y otras personas cercanas, que sirvieron para profundizar en el sentido de la Cuaresma desde la solidaridad.

# Guinea Conakry



Arseny Cámara



**Independencia de Francia:** 2 de octubre de 1958.

**Población:** 13.130.000 habitantes.

**Guineanos en Burgos (2022):** 49.

Nacidos en Guinea: 53.

**Superficie:** 245.857 kms<sup>2</sup>.

**Idioma oficial:** francés.

**Religiones:** musulmanes (80%), cristianos (8%), animistas (7%).

**Principales ciudades:** Conakry (capital), Labe, Kankan, Kindia, Nzérékoré, Macenta.

**Moneda:** franco guineano (1 euro = 9.500 GNF).

Guinea, oficialmente la República de Guinea, y a veces llamada Guinea-Conakry para diferenciarla de otros países africanos como su vecino Guinea-Bisáu o Guinea Ecuatorial, es un país de África occidental, antiguamente conocido como Guinea Francesa. Limita con Guinea-Bisáu y Senegal al norte, Mali al norte y noreste, Costa de Marfil al sureste, Liberia al sur y Sierra Leona al oeste.

El clima en Guinea es tropical, con una estación seca y otra lluviosa. La duración de estos períodos varía según la región climática. Hay cuatro regiones climáticas en Guinea: en el oeste, cerca del Atlántico el clima es muy húmedo; en el centro el clima es templado; en el noreste el clima es tropical seco, con pocas precipitaciones; en el sudeste del país el clima es subecuatorial, con un período prolongado de lluvias que varía de 8 a 10 meses y una temperatura promedio anual que ronda entre los 24°C a 28°C.

Los 13 millones de guineanos pertenecen a 24 grupos étnicos, de los cuales los más importantes son los *n'ko* con un 40%, los *fula* con un 30% y los *susu* con un 20%. Es un país predominantemente musulmán, con un porcentaje significativo de cristianos católicos que habita las selvas del sur del país.

Guinea es un país muy rico en minerales, incluyendo la bauxita, diamantes, oro y aluminio. Su economía depende de la agricultura y de la extracción minera. Y a la vez es un país subdesarrollado que tiene una parte importante de su población (más del 60%) por debajo del umbral de la pobreza.

Las explotaciones guineanas (segundo exportador mundial de bauxita tras Australia, pero también productor de oro y cobre) están en manos sobre todo de compañías rusas y chinas, mientras

que el capital turco ha desembarcado en los últimos años en sectores como el puerto, la agricultura y el transporte.

Desde el siglo XIX fue colonia francesa, luego mantuvo relaciones muy estrechas con la Unión Soviética hasta mediados del siglo XX. Antes del amanecer del pasado 5 de septiembre, el teniente coronel Mamady Doumbouya, comandante de las Fuerzas Especiales de Guinea-Conakry, salió al frente de unos 500 hombres de su base en Forecariah, en el interior del país. En apenas un par de horas, la columna militar integrada por camiones y blindados se plantó en la capital y llegó hasta el Palacio Presidencial de Sékhoutouréya. Allí, doblegaron a los guardias que trataron de hacerle frente tras un intenso tiroteo y capturaron al presidente del país, Alpha Condé, de 83 años. Fue un golpe rápido que dio la puntilla a un régimen de 11 años que ya daba muestras de agotamiento, esclerotizado por la corrupción, perpetuado gracias a la violencia e incapaz de mejorar la vida de sus ciudadanos. Una semana después, la vida sigue su curso.

No nos sorprendió por la profundidad de la crisis política, económica y social en la que estamos inmersos. Un golpe de Estado era la única alternativa posible, no había ninguna forma de cambiar un régimen ilegítimo en el que todo estaba a su servicio, los comicios amañados y la justicia instrumentalizada.

“Saludamos el golpe, pero queremos que el tránsito hacia un país democrático sea lo más rápido posible. Guinea-Conakry no necesita más hombres fuertes, sino instituciones fuertes”, aseguran muchos guineanos.

Guinea es uno de los países asolados por la epidemia de ébola de 2014 junto a Liberia y Sierra Leona, en cuyos países han muerto más de 4.500 personas en total.



Escudo de Guinea Conakry

# Jaime Burgos Nuevo

## Vicepresidente de Atalaya Intercultural

### **¿Qué nos podrías contar sobre ti?**

Nacido en Valladolid, tras mis estudios de Psicología en Salamanca tuve la suerte de acudir a trabajar como profesor en el Colegio de Jesuitas de Miranda de Ebro donde estuve 20 años. A continuación llegué a Burgos al Colegio de Jesuitas, también como profesor hasta mi jubilación hace año y medio. En ambos centros educativos he estado dedicado a la educación de alumnos de Formación Profesional.

### **¿Qué hace un laico entre tantos religiosos?**

Pertenezco a una familia donde la fe se ha vivido muy intensamente, unido muy directamente a mi formación en el Colegio "San José" de Valladolid (Jesuitas). Lo considero un privilegio pues ha sido para mí como una lluvia fina que ha ido calando poco a poco hasta llegar un momento en el que la vivencia de la utopía del Evangelio se hace imprescindible, pues forma parte del sentido profundo de mi vida. Todo ello, con momentos de increencia, como los vividos en mis tiempos universitarios. Otros momentos de duda donde la niebla no te deja ver con claridad el horizonte. Pero también debo reconocer los momentos vividos de alegría profunda y pleno sentido de la vida que vivo como "pellizcos de Dios" que hace que mi vida tenga sentido desde la fe y el mensaje de Jesús. Diría que a lo largo de mi vida he compartido, y sigo haciéndolo, fe y vida con personas significativas para mí, independientemente de si son religiosos o no. Comparto trabajo, actividades, amistad con personas religiosas y laicas, creyentes y no creyentes. De todas ellas recibo apoyo, confianza y amistad que me ayudan a seguir caminando.

### **¿Qué desafíos enfrentas con tu responsabilidad?**

Actualmente soy Vicepresidente de Atalaya Intercultural, asociación que trabaja en favor de las personas migrantes que desean vivir entre nosotros. Además de ello, colaboro en el apoyo de los jóvenes que viven en la Casa de Acogida de Atalaya. Son 12 jóvenes migrantes a los que trato de ayudar en lo que precisan y estar cerca de ellos tanto en los momentos de dificultad como de esperanza que viven. Si además puedo acompañar y defender su dignidad para que puedan afrontar su propio futuro en condiciones dignas, me doy por satisfecho.

Mi presencia en Atalaya la vivo como una concreción de mi deseo de hacer realidad la utopía del Evangelio. Todo ello con la inestimable ayuda de los voluntarios de Atalaya y mi comunidad de referencia ubicada en el Centro "Ignacio Ellacuría" impulsado por los Jesuitas.



### **¿Cuál es la situación actual de Atalaya Intercultural?**

En estos momentos estamos en un proceso de reestructuración dado que la situación de la migración en Burgos no es la misma que la de hace 20 años cuando surge Atalaya. Además de ello, como es sabido, Atalaya está constituido por cinco instituciones religiosas que lógicamente son dinámicas y están en procesos de cambio intentando siempre estar cerca de los necesitados.

### **¿Qué perspectivas hay a futuro?**

En estos momentos Atalaya afronta su futuro con el deseo de dar respuesta digna a las necesidades de las personas migrantes que viven entre nosotros. Lógicamente, nuestra idea es dar el mejor servicio dentro de nuestras posibilidades, siempre con criterios de calidad y dignidad que se merecen las personas que se acercan a Atalaya. Para ello, contamos con un colectivo de voluntarios estupendo a los que hay que reconocer y agradecer su inestimable apoyo.

### **¿Qué crees que pueden aportar los migrantes que llegan con muchas ilusiones a un mundo mejor?**

El hecho de formar parte de nuestra sociedad personas de diferentes culturas y religiones es por sí mismo una riqueza. Para ello, la sociedad debe ofrecer estructuras de interculturalidad y la creación de espacios de participación en condiciones de igualdad.

# Premios del XIII Concurso escolar de dibujo y redacción

## “Hacia un nosotros cada vez más grande” (1)

### La amistad

Un día de colegio estábamos toda la clase en Educación física, teníamos que jugar a un juego por parejas. El juego consistía en hacer relevos de carreras. Todos tenían pareja menos un chico que era tímido y vergonzoso, veía su cara de tristeza al no tener pareja, su triste mirada me llegó al corazón; en ese mismo instante me di cuenta de lo importante que era tener amigos.

No me lo pensé dos veces, le dije a mi amigo que quería ayudar al chico y mi amigo me entendió. Fuimos juntos a decirle al niño que viniera con nosotros: su cara de iluminación al ver que queríamos que viniera con nosotros me encantó. Él dijo que sí y nos pusimos a practicar para la prueba. Cuando llegó el momento de la prueba él estaba muy nervioso porque se pensaba que iba a hacerlo mal. A él le tocaba el primero, así que le di una palmadita en la espalda y nos pusimos a competir. Me impresionó todo lo que corría el chico; al final ganamos las carreras, lo celebrábamos como si hubiéramos ganado la Copa del Rey.

Mientras subíamos las escaleras

para ir a la siguiente asignatura el chico nos preguntó que por qué le habíamos dicho que viniera. Y le respondí: UN NOSOTROS CADA VEZ MÁS GRANDE, cuantos más amigos tengas, mejor te va ir la vida, aún más cuando ayudes.



**Iker Alonso** 1º Secundaria  
Colegio Dominicás (Aranda de Duero)

### Habib

Una tarde, en un pequeño pueblo de Siria, un niño llamado Habib y su padre iban a visitar a la abuela, que había caído enferma hace ya unos días. Habib estaba preocupado por la abuela ya que mantenían una relación muy estrecha mutuamente.

De camino a casa, Habib y su padre oyeron una explosión, pero no le dieron importancia. Llegó la hora de dormir. Sobre las cuatro de la mañana volvió a haber otra explosión y Habib se despertó muy asustado. Su padre le dio una mala noticia. Le dijo que estaban en peligro debido a un bombardeo.

Al día siguiente, Habib y su familia pusieron rumbo a un nuevo destino: España. Ya que no podían ir a través de tierra, fueron por el mar. Durante el viaje, la abuela tenía cada vez peor aspecto. No tenían

comida y apenas tenían ropa. Cuando llegaron a España, especialmente Cádiz, fueron al centro de la ciudad. Una pareja vio a Habib y a su familia y les acogieron en su casa. Había muchos aparatos que Habib no sabía utilizar. En una mesa encontró un teléfono móvil. La dueña de la casa lo encendió. Habib vio que había escrito una frase que no podía entender porque no sabía leer ni escribir. Más adelante, la pareja apuntó a Habib a un colegio que había por la zona donde vivían. Allí, Habib aprendió a leer y a escribir.

Habib crecía e iba fortaleciéndose debido a los alimentos que tomaban. La abuela de Habib estaba muy enferma, la llevaron al hospital para ver si se recuperaba, pero los médicos dijeron que era muy difícil. Habib fue a visitar a su abuela todos los días. Como dijeron los médicos, la abuela falleció a los 2 días. Habib estaba muy triste, así que la dueña le enseñó la frase: UN NOSOTROS CADA VEZ MÁS GRANDE. La cara de Habib pasó a ser una sonrisa. Habib y su familia consiguieron dinero y se compraron una casa. A partir de ese momento, Habib siempre repetía la frase del móvil.



**Erica García García** 1º secundaria  
Coleg. Blanca de Castilla (Burgos)



**Yoana Montes Iglesias** 1º Primaria  
C. María Madre - Politecnos (Burgos)



**Rocío Arroyo Gallo** 2º Primaria  
Colegio Fuentecillas (Burgos)



**Saray Monzón** 2º Primaria  
Coleg. Juan de Vallejo (Burgos)

## ¿Qué tienen que hacer los refugiados ucranianos para residir legalmente en España?

### Respuesta:

El Consejo de la Unión Europea dictó la Decisión de Ejecución (UE) 2022/382, de 4 de marzo, por la que se activa el régimen de protección temporal para aquellos ciudadanos desplazados desde Ucrania; dicha normativa desarrolla la Directiva 2001/55/CE, de 20 de julio de 2001, relativa a la concesión de protección temporal en caso de afluencia masiva de personas desplazadas.

Así, para poder solicitar protección temporal debemos dirigirnos bien a una entidad especializada, como es ACCEM, o bien acudir a Policía y solicitar cita para la tramitación de la protección temporal. Las personas que pueden solicitarlo son:

- Personas desplazadas desde Ucrania desde el 24 de febrero de 2022 en adelante. Tanto nacionales ucranianos que residían en Ucrania como apátridas o nacionales de terceros países que gozaran de protección internacional en Ucrania o puedan demostrar que residían legalmente allí antes del 24 de febrero y no puedan regresar a su país o región de origen en condiciones seguras y duraderas.

- Nacionales de Ucrania que se encontraban en situación irregular en España antes del 24 de febrero y que, como consecuencia del conflicto armado, no pueden regresar a Ucrania

- Miembros de las familias de las personas anteriores (cónyuge o pareja de hecho, hijos menores solteros o de su cónyuge, y otros parientes cercanos que convivieran juntos en la unidad familiar).

La solicitud de protección temporal se debe presentar en las Brigadas Provinciales de Extranjería y Fronteras; en Burgos, en la Policía Nacional.

La persona que solicite dicha protección deberá acudir personalmente a dichas dependencias con toda la documentación de identidad que tenga (pasaporte, carta de identidad, certificado de nacimiento, certificado de matrimonio, poder notarial...). Es recomendable aportar dos fotografías, si bien este requisito puede llevarse a cabo a través del personal de Policía Científica, quien comprobará su identidad así como los antecedentes penales y procederá a la toma de huellas.

Realizado este trámite, se les facilitará un resguardo acreditativo de la presentación de su solicitud en el que consta el NIE asignado, los datos personales, su fotografía y las huellas, y en el caso de que sea menor el solicitante, figurarán también los datos identificativos del tutor o representante legal. Este resguardo es el documento identificativo de las personas solicitantes de protección temporal y desde que lo obtienen ya pueden gestionar, entre otros aspectos, los relativos a la sanidad, educación, vivienda, servicios sociales...

A las 24 horas de haber obtenido dicho resguardo se concede la autorización para trabajar en España. Con este resguardo pueden residir en cualquier parte de España con libertad de movimientos y circulación. Si desean residir en otro país deberán cesar en la condición de solicitantes de protección temporal en España y solicitarla en el nuevo país.

## La receta

### Gallo pinto (Costa Rica)



Mauricio Barrantes

### Ingredientes

- 2 tazas de arroz largo cocinado
- 1/2 taza de alubias negras cocinadas
- 1 cucharadita de ajo picado fino
- 2 cucharadas de cebolla picada
- 1 cucharada de pimentón picado
- apio picado al gusto
- pimienta negra al gusto
- cilantro o perejil fresco picado



### Preparación

Sofreír el ajo, la cebolla, el pimentón y el apio en aceite. Luego se agregan las alubias cocinadas al sofrito. Revolver durante unos minutos y agregar el arroz cocinado. Mezclar hasta que se incorporen todos los ingredientes.

Una vez que todo este listo, apagar la cocción y agregarle el cilantro o perejil picado.

El gallo pinto generalmente se come al desayuno, acompañado de huevos al gusto y una rebanada de queso.

# La costumbre

## El Papamoscas de la catedral de Burgos

José Antonio Gárate Alcalde



Uno de los entretenimientos que suelen ocupar a los visitantes de la catedral de Burgos -especialmente a los más pequeños- es la localización del Papamoscas en el interior del templo. Después de un buen rato de búsqueda -y de alguna que otra pregunta al personal de la seo o a algún canónigo-, terminan encontrándolo a los pies de la nave central, junto al rosetón de la fachada principal, en todo lo alto, casi al nivel de las bóvedas.

Se trata de una figura de medio cuerpo y rasgos grotescos que, asomada sobre la esfera del reloj de la catedral, se encarga de dar las campanadas de las horas. Adopta el nombre de una familia de aves que poseen una especial habilidad para cazar insectos con el pico. Del mismo modo, nuestro singular autómatas también parece cazar moscas cuando da las horas pues, con cada campanada, abre y cierra la boca.

Si bien consta que la catedral tenía un gran reloj ya en el siglo XIV, el Papamoscas es posterior, del siglo XVI, aunque ha sufrido varias reformas (la más importante en el siglo XVIII). En su monótona misión no está solo, pues le acompaña el Martinillo, una figura de menor tamaño y de cuerpo entero que desde un cercano balconcillo hace sonar las campanas de los cuartos.

Si os queréis acercar a la catedral para ver actuar a estos personajes tan queridos en nuestra ciudad, os recomendamos acudir a su hora de máxima actividad, las doce del mediodía. Eso sí, tened cuidado, no vaya a ser que al mirar hacia arriba os quedéis con la boca abierta y traguéis alguna mosca.

# La fiesta

## La Semana iluminada en la Ortodoxia

Nadia Liliana Mocofan

La semana iluminada es la primera semana que sigue a la fiesta de la Resurrección del Señor, en la tradición griega se llama “La semana renovada” (en griego *Diakaimsimos*).

Un teólogo decía sobre este periodo: “Ahora todo está lleno de luz: el cielo y la tierra y el inframundo”. Para los cristianos ortodoxos la semana iluminada es el principio del periodo que acaba después de cincuenta días con “El descenso del Espíritu Santo”, que en la liturgia se llama Pentecostés.

Las misas de esta semana se ofician con las puertas del altar abiertas, así que la mirada hacia el altar ya no se ve obstaculizada y simboliza la puerta abierta de la tumba del Salvador, pero al mismo tiempo la ruptura del iconostasio del Templo de Jerusalén en el momento de la muerte de Jesús.

La semana que sigue a la fiesta de la Resurrección del Señor es llamada “Semana de la Luz”; en los primeros siglos del cristianismo el bautismo se realizaba en la noche de Pascua y los bautizados eran llamados “iluminados” y vestían ropa blanca toda la semana después de Pascua. Durante esta semana venían a la iglesia todos los días y comulgaban con el cuerpo y la sangre de Cristo.

Estamos en un periodo envuelto en la alegría y en la luz santa de la Resurrección del Señor, por lo tanto esta semana es importante en la ortodoxia. Una particularidad de esta semana es que se puede comer carne el miércoles y el viernes, por la alegría de la Resurrección del Señor.

Si alguien fallece en esta semana iluminada la misa que se celebra no es la misa funeraria sino la misa de Resurrección y se canta “Cristo ha resucitado”; el sacerdote viste ropa blanca. La resurrección transfigura nuestro modo de vida.



## Viñeta de Forges



## Poema de Gloria Fuertes



Gloria Fuertes  
1997-1998

Si todos los políticos  
se hicieran pacifistas  
vendría la paz.  
Que no vuelva a haber otra guerra,  
pero si la hubiera,  
¡Que todos los soldados  
se declaren en huelga!  
La libertad no es tener un buen amo,  
sino no tener ninguno."  
Mi partido es la Paz.  
Yo soy su líder.  
No pido votos,  
pido botas para los descalzos  
que todavía hay muchos



## Pensamiento de Mafalda



## Escudos de ciudades ucranianas

Soluciones a la revista anterior:  
Uruguay, Filipinas, Malawi, Kiribati

Desgraciadamente, nos estamos aprendiendo los nombres de las ciudades de Ucrania por las terribles noticias que nos llegan desde allí. Vamos a reconocer hoy cinco de ellas por sus escudos y características...

Hablamos de la capital y principal ciudad, que cuenta con el metro más profundo del mundo. Por cierto, está hermanada con Madrid, y el ángel de su escudo es San Miguel.



K \_ \_ \_ V →



Como parece por su escudo, nos referimos ahora a un importante puerto en el Mar Negro, al sur del país, la tercera ciudad en población.

← D \_ \_ \_ S

Esta ciudad recibe el nombre del animal que aparece en su escudo. Su centro histórico está declarado Patrimonio de la Humanidad, y es capital de Galicia, cerca de la frontera con Polonia.



L \_ \_ \_ P \_ L \_ S →



Otra ciudad portuaria, en el Mar de Azov. Importante núcleo metalúrgico, cuenta con una acería símbolo de la resistencia. Su nombre está dedicado a María Feodorovna, esposa del gran duque.

← M \_ R \_ \_ P \_ L

El cuerno de la abundancia y el símbolo del Dios Mercurio aparecen en el escudo de la segunda ciudad más grande de Ucrania, que recibe el nombre del río que pasa por ella.



J \_ R K \_ V →

MAYO

02

LUNES

**Fiesta musulmana de final del Ramadán, Eid al-Fitr.**

04

MIÉRCOLES  
18:00 h.**XVI Encuentro diocesano de Pastoral de Migraciones.**En el Seminario San José (Espacio Compañeros de Valentín Palencia).  
**Organiza:** Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.

09

LUNES  
19:30 h.**101º Círculo de Silencio en Burgos.** En el Paseo Sierra de Atapuerca.**Organiza:** Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.

JUNIO

5

DOMINGO  
17:00 h.**Fiesta final del Año Jubilar con motivo del VIII Centenario de la Catedral.**En la Plaza de Santa María. Y a las 19'30 h., misa de clausura en la Catedral.  
**Organiza:** Diócesis de Burgos.

13

LUNES  
19:30 h.**102º Círculo de Silencio en Burgos.** En la Glorieta de Juan XXIII.**Organiza:** Plataforma Burgos con las Personas Refugiadas.

18

SÁBADO  
17:00 h.**III Encuentro de Naciones en Miranda de Ebro.** En la Fábrica de Tornillos.**Organiza:** Comisión arciprestal de Pastoral de Migraciones de Miranda de Ebro.

JULIO

11

LUNES  
19:30 h.**103º Círculo de Silencio en Burgos.** En el Paseo Sierra de Atapuerca.**Organiza:** Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.

Este será el lema de la Jornada Mundial del Emigrante y el Refugiado 2022, a celebrar el domingo 25 de septiembre.



### La frase

"Somos capaces de dar respuesta a una situación de emergencia como es ahora la de Ucrania, sin olvidarnos de las más de cien personas que tenemos acogidas de otros conflictos armados".

(Olga Aguilar, coordinadora de ACCEM, Diario de Burgos, 5 de abril de 2022)

### web



### Colaboración económica

Esta revista es gratuita; la financia la diócesis de Burgos. Si puedes, agradecemos tu colaboración económica. Cada ejemplar de la revista sale a 0'57 euros, sin contar gastos de envío.